

<People> Interview	・・・P1
Let's warm up for Rugby World Cup 2019 !	・・・P2
Join the Nippon National Hotpot Grand Prix!	・・・P3
When a loved one passes away	・・・P4
What does this word mean?	・・・P5
Editor's Postscript	・・・P6

Himeji Cultural and International Exchange  
Foundation newsletter editing volunteers  
URL <http://www.himeji-iec.or.jp>

## <People> Mr.Rahul Godghate

Mr.Rahul comes from Nagpur in Maharashtra state in the middle of India. He worked in the IT field in Kanagawa in 2017, and has been an IT engineer at a company in Himeji since June 2018.



Q: Can you tell me about Nagpur?

A: Nagpur is 1,200 km away from the capital city, New Delhi, and it's a big city with a population of about 2.5 million. The IT industry is prosperous, and there are over 30 universities which have a department of engineering in Maharashtra state. Over 55 languages are spoken in India, and Maharashtra's official languages are Hindi and Marathi. We can also widely communicate in English there.

Q: Why did you intend to work in Japan?

A: I have been interested in Japan for some time, as a country of Buddhism, beautiful landscapes, advanced technology, and so on. I myself like to study, and learned Japanese before I came to Japan. I have learned English in both school and in private since primary school. I thought that if I could do higher IT-related work making use of English and Japanese, it would have a better chance of having business opportunities in Japan. That is why I came to Japan.

Q: What are you doing on the weekends?

A: By the influence of my parents, I love reading and listening to music. I like to hear the music of 'Ghazal' style and I also enjoy writing lyrics.

I cook dinner by myself. I like curry in particular, and order spices from India to Japan. I fry ingredients like chicken and vegetables and add spices. I can cook many kinds of curries; there are more than six kinds of chicken curry, even! I also make naan by myself.

Q: What is your dream in future?

A: I don't imagine my future concretely, right now. With respect to my job, I would like to make improvements to my career more. About my hobbies, I want to publish a book someday, about something like marrying self-enlightenment with philosophy. I also want to be a person who represents my country.

## ☆☆ Let's warm up for Rugby World Cup 2019 ☆☆

The Rugby World Cup is a world championship of 15-player rugby and occurs every four years. It is one of the three biggest sports events, after the Olympics and Soccer World Cup. This tournament is the first to be held in Asia.

【Dates】 September 20 (Fri.)– November 2 (Sat.)

【Venue】 12 cities, 12 venues in Japan

(Four games are to be held at Kobe Misaki Park stadium and Higashi Osaka Hanazono Rugby stadium)

【Participating Teams】 20



### Rules

- Game time: 40 minutes for each of the first and second halves. After 40 minutes a horn is sounded, and the referee calls “Last one play”. The game continues until a team makes a foul, or scores.

At the South Africa vs Japan match in the last tournament, a great comeback happened during the “Last one play”.

The end of the game is called a “No side”. It means “no friend or foe after the game”.

- One team consists of 15 players. They are made up of forwards and backs (include half). Each player has a unique role, so rugby is also called an encampment game. The spirit is known as “One for all, all for one”.
- In order to put forward the ball to the opposite goal, you can advance while holding the ball, or kick. When passing the ball, it must be thrown backward; throwing it forward it is called a “Throw forward”, and dropping the ball is called a “Knock on”. They are both violations.



### Main goals and scores

Try	5	Touching or grounding the ball over the opponent's goal line.
Goal kick (Conversion)	2	A goal after a try. The ball is kicked from a line parallel to the touch line (Side line). If it passes over the crossbar, the team scores.
Penalty goal	3	Depends on the opponent's violations
Drop goal	3	Drop kick by bouncing the ball once.

### ★ Do you know HAKA?

There are ceremonial dances performed by New Zealand, Samoa, Tonga, or Fiji, before their games. They are called "war cries" (crying for victory), named differently by each team. The most famous dance is New Zealand's, called the “haka”. In games that feature the above four teams, we can see them performed before the matches, which are worth watching.

See the link : [rugbyworldcup.com/](http://rugbyworldcup.com/)

## Join the Nippon National Hotpot Grand Prix!



The battle to decide Japan's best local hot pot!!



When we talk of Japan's winter, without fail, we always remember hot pot dishes! Throughout the country, people enjoy various one-pot meals with locally produced ingredients and soups, like Himeji *Oden*; as you may know. The Nippon National one-pot meal Grand Prix 2019 in Himeji is one of the grandest contests of its kind, where about 60 groups compete with their famous hot pots. This contest, having started in Saitama prefecture in 2005, will be held in Himeji for the first time. More than 100,000 people took part in this two-day event last year. The best hot pot of Japan will be decided by voters who will be at the event site. So try to eat as many dishes as you like, and vote for your favorite one.

### Nippon National Hot pot Grand Prix 2019 in Himeji

DATE : Saturday January 26, 2019 10:00AM~4:00PM

Sunday January 27, 2019 10:00AM~3:00PM

PLACE : Otemae Park (no postponement for rain)

VOTING METHOD: Get a voting ticket when  
returning the container of the hot dish.

EVENTS : ① Local hot pot contest  
② Sale of local dishes and special products of  
Hyogo prefecture.

PRICE : Approximately 300~600 yen



### Why not cook a hot pot for dinner?

Stew any kind of ingredients you like in your favorite soups. Foods such as vegetables, meat, fish, mushrooms, rice cakes or noodles will do. When cooked, bring the pot to the table and eat while hot. It doesn't take much time to cook or to clean afterwards. Various kinds of soups including Japanese broth, curry, and kimchi flavours are sold at supermarkets. Strangely enough, when cooking a hot pot meal at a table, a so called "Pot Boss" dictates meticulously how to cut vegetables, when to add particular ingredients into the pot, and even tells us when it's OK to start eating. However, he shows no interests in usual cooking. Such person is called "Pot Magistrate", compared to an official of old times.

## When a loved one passes away

You may be at a loss with the sudden death of a loved one, but you must follow the required procedures in case of cremation and burial in Japan, as follows:

Within seven days after you receive information of the dead, you must report it to the office in charge of the location of the place of death, legal domicile of the dead, or living place of the reporter. Usually, ceremonial occasion managers often execute it for you. Please confirm it with them.



### ■ Procedures for report

#### (1) Window for reporting :

Citizen's information (*Jumin madoguchi*) centers, regional offices, branch offices, *Ekimae shiyakusyo* (city hall near Himeji station), local offices, service centers.

#### (2) Time for receipt : Weekdays 8:35 am ~ 5:20 pm

*Ekimae shiyakusyo* (city hall near Himeji station): Every day 10:00 am ~ 7:30 pm  
(except New Year's Day and the third Monday in October)

Shikama regional office: Every day 8:35 am ~ 7:30 pm

(except December 31~January 3 and the third Monday in October)

#### • What is required :

Death notification form and Death certificate (Both of them are combined on a sheet of paper, and are delivered by the hospital or other place where the person died.), Seal

#### • What are required to be returned :

English	Japanese
National health insurance card, or Medical care system for people aged 75 and over (insured person only)	こくみんけんこうほけんしょう 国民健康保険証 こうきこうれいしゃいりようきかんほけんしゃしょう 後期高齢者医療機関保険者証
Resident registration card (delivered person only),	じゅうみんきほんだいちょうかーど 住民基本台帳カード
Seal registration card (if one exists),	いんかんとらうろくしょう 印鑑登録証
Nursing care insurance card (person insured only),	かいごほけんひほけんしゃしょう 介護保険被保険者証
Physically disabled person booklet (booklet holder only),	しんたいしょうがいしゃてちょう 身体障害者手帳
Residence card or Special permanent resident certificate (Erasing procedure of Foreigner Registration)	ざいりゅうかーど 在留カード とくべつえいじゅうしゃしょうめいしょ 特別永住者証明書

- If the person is insured by social insurance, the person's place of employment should be asked.

※ People who have been in Japan with the visa such as “Japanese spouse”, “permanent resident spouse” and “Family stay”, and whose spouse positions are fundamentally based on being a foreign resident, must report to the regional entry control agency within fourteen days after you receive the news of death. If not, you will be fined.

■ Associated procedures

• Cremation procedure:

Usually ceremonial occasions managers will execute it.

You can ask about it by telephone.

Citizen's information ☎ 079-221-2365

Nagoyama cemetery office ☎ 079-297-5030

Guard office of City hall ☎ 079-221-2134

• Request of funeral cost:

If insured by National health insurance

National insurance section ☎ 079-221-2343

If insured by Medical care system for people aged 75 and over

Insurance section of medical care system for people aged 75 and over ☎ 079-221-2315

The funeral cost is paid to the person who executes the funeral of the insured patient. 50,000 yen is paid in the case of a patient insured by National health insurance

• What are required for request:

National health insurance card, Seal, Social security and tax number (My number) or Social security and tax number notification, Death certificate or Burial or Cremation permit, Any document to show the account of the executor's name, Certification of the executor (receipt of the funeral payment, etc.).



# What does this word mean?



Have you ever heard a word frequently, but not been able to work out what it meant? Even if you looked it up in the dictionary?

**FILE 5**

きよみず ぶたい と お  
**清水の舞台から飛び降りる *Kiyomizu no butai kara tobioriru***  
**= To make a big decision decisively**

*Kiyomizu no butai* is the stage of Kiyomizudera temple in Kyoto. The stage was made stretched out on a high cliff. It's as tall as a four-storey of building. It's a common saying used when people make a bold decision, as if you were jumping from that high up.



similar saying:

- shoot the Niagara
- cross the Rubicon

examples:

1: "*Kiyomizu no butai kara tobioriru*" *kimochi de koukyu baggu wo katta.*  
 / I made a bold decision and bought a high-quality bag .

2: "*Kiyomizu no butai kara tobioriiru*" *kesshin de kanojo ni puropozu shita.*  
 / I proposed her by determination to take a big chance.

Please tell us about any words which you can't understand. Contact us to the address written at the end of the last page.

## ☆☆ Information about the Himeji Cultural and International Exchange Foundation☆☆

■ Would you like to publicize 「VIVA! ひめじ」 together us?

「VIVA!ひめじ」 is an information magazine to support foreigners residing in Japan. Every 3 months, we publish the magazine to 6 languages: Japanese, English, Chinese, Vietnamese, Spanish, and Portuguese. The contents are seasonal events, activities, the most necessary information to support living in Japan, and other various kinds of news we can offer. Would you like to join us? You don't have to be fluent in foreign languages. As an editorial volunteer, we would ask you to look for news, writing articles, presenting ideas, proofreading and so forth. Translations are done by those who are skillful with languages as a translator volunteer. If you have an interest or would like to observe the editorial meetings, we are very happy to have you. But first, inquire with us beforehand at address given below.

### ※※※Editor's Postscript ※※※

Only a few weeks are left this year. Have your resolutions or plans you made this year been achieved? December is called “*Shiwasu*” in Japan. “*Shi*” (*Obo-San*), a reverend, gives guidance to the people coming to shrines. So, the meaning of “*Shiwasu*” is the busy days of December. Usually, the temples and the “*Shi*” living calmly in the month of “*Shiwasu*”, are much different for the “*Shi*” running the premises.



To avoid the busy days of year end and the coming year, hasten your preparation for house-cleaning and finish up writing your greeting cards now. Relax with your family, and greet the New Year leisurely.

Thank you very much for your continued reading of 「VIVA! ひめじ」. We wish you a Happy New Year, and best regards to the coming 2019.

#### Translators and Proofreaders

English : Akiko Hara, Megumi Itani, Toshiko Hatta, Masahisa Tominaga, Wakana Tokura, Rosie Okabe, Louis Gutry

Chinese : Han Shuo, Mika Tsuda, Yu Heng Hong, Han Feili, Eigun Hashimoto, Tatsuo Yasutani, Zeng Ning

Spanish : Lucrecia Coronado de Hashizumi, Kenichiro Shimizu, Chie Hattori, Shizuka Yoshi,

Portuguese : Davi Cavinatto, Misaki Nagao, Matheus Franco, Yu Yamamoto, Seidi Osato

Vietnamese : Le Van Long, Tran Thi Thanh Ha, Phan Thi Minh Xuan, Hoang Nam Phuong, Pham Thi Le Thuy, Le Van Hao, Pham Thi Thu Trang

These names are used with the contributors' permission.

Their assistance is much appreciated.

You can read back numbers of “VIVA! ひめじ” at the website of the Himeji Cultural and International Exchange Foundation (International Exchange Section)(<http://himeji-iec.or.jp/>)

The next issue of “VIVA! ひめじ” will be available in March 2019. Don't miss it! We invite your comments and suggestions.

Contact Office  
Himeji Cultural and International Exchange Foundation  
3<sup>rd</sup> floor, Egret Himeji, 68-290 Honmachi,  
Himeji City, Hyogo 670-0012  
TEL : 079-282-8950 FAX : 079-282-8955  
Email: [info@himeji-iec.or.jp](mailto:info@himeji-iec.or.jp)